

امام ترمذیؒ

سنہ ۲۰۶ تا سنہ ۲۷۹ھ

جناب عبدالرشید عراقی

نام و نسب | محمد نام، ابو عیسیٰ کنیت۔ قبیلہ بنو سلیم سے تعلق رکھتے تھے۔ سنہ ۲۰۶ھ میں ترمذ میں پیدا ہوئے۔

تحصیلِ علم | امام ترمذی جس دور میں پیدا ہوئے۔ اُس زمانے میں علمِ حدیث اکتافِ عالم میں پھیل چکا تھا۔ خراسان اور ماوراءالنہر کو تو مرکزی حیثیت حاصل تھی۔ حضرت امام نے جب ہوش سنبھالا، تو انہیں علمِ حدیث کی تحصیل کا شوق دامن گیر ہوا۔ چنانچہ آپ نے تحصیلِ حدیث کے لیے مختلف ملکوں کا سفر کیا۔

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

”کہ آپ نے خراسان، عراق اور حجاز کا سفر کیا۔“

اساتذہ و شیوخ | امام ترمذی نے اپنے زمانے کے مشہور اساتذہ سے استفادہ کیا جو اپنے فن میں اساطین تھے۔ تاہم اُن کے مشہور اساتذہ و شیوخ یہ ہیں۔ امام بخاریؒ، امام مسلمؒ، امام ابو داؤدؒ،

۱۔ معجم البلدان ج ۲ ص ۳۸۲

۲۔ تہذیب التہذیب ج ۱ ص ۳۸۹

علی بن حجر مروزی، قتیہ بن سعید اور امام محمد بن بشر۔ البتہ سب سے زیادہ استفادہ امام ترمذی نے امام بخاری سے کیا۔ علامہ ذہبی نے لکھا ہے:

• "تفقد فی الحدیث بالبخاری"

امام بخاریؒ کو بھی اپنے لائق شاگرد پرناز تھا، اور آپ نے ان الفاظ میں یہ سند عطا فرمائی:

"ما انتفعت بك اكثر مما انتفعت بي" یعنی

جبنا فائدہ آپ نے مجھ سے حاصل کیا، اُس سے زیادہ میں نے آپ سے حاصل کیا۔

اور مولانا سید انور شاہ کشمیری (دم ۱۳۵۲ھ) فرماتے ہیں۔

اس کا مطلب یہ ہے کہ ذہبی شاگرد جب استاد سے سوال کرتا ہے تو اُس کی نگاہ دیگر (شیخ ترمذی)

علوم کی طرف جاتی ہے۔

شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی (دم ۱۲۰۹ھ) فرماتے ہیں:-

"ترمذی شاگرد رشید بخاری است، وروش اور آموختہ و از مسلم وابی داؤد،

وشیوخ ایشان نیز روایت دارد۔ و در بصرہ و کوفہ و واسط و رے و خراسان و حجاز ساہا

در علم حدیث بسر بردہ۔

تلامذہ قابلِ قدر اور ممتاز اساتذہ و شیوخ کی طرح آپ کے تلامذہ بھی قابلِ قدر اور ممتاز علمی مقام کے

حامل تھے۔ چند مشہور تلامذہ یہ ہیں:-

ابو حامد احمد بن عبد مروزی، ہیشتم بن کلاب شاشی، ابو العباس احمد محمد بن محبوب المروزی، احمد بن

یوسف السخی، محمد بن محمود اور داؤد بن نصر مروزی۔

قوتِ حفظ میں امتیاز! اللہ تعالیٰ جب کسی سے کوئی بڑا کام لینا چاہتا ہے تو اُس کے اسباب بھی پیدا کر

دیتا ہے۔ حضرت امام ترمذی کو جس طرح اکابر محدثین سے استفادہ کا موقع ملا، ویسے ہی خدا داد قوتِ حفظ

۱۔ تہذیب التہذیب ج ۹ ص ۳۸۹ - ۲۔ ایضاً -

۳۔ الشرف الشذی ص ۲۸ - ۴۔ نشان المحدثین ص ۱۲ -

۵۔ محدثین عظام اور اُن کے علمی کارنامے - ص ۱۹۶ -

بھی عطا کی گئی تھی۔

شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی اُن کے حافظہ کے سلسلہ میں یہ عجیب و غریب حکایت بیان کرتے

ہیں کہ:-

”ایک دفعہ مکہ معظمہ کے راستہ میں ایک شیخ مل گئے۔ اُن سے حدیث کے دو اجزاء اُس کی نقل کئے گئے۔ لیکن عرض و قرأت کی فرصت میسر نہیں ہوئی تھی۔ ان سے سماع کی درخواست کی جو انہوں نے منظور کر لی۔ انہوں نے فرمایا۔ دونوں جہز لیتے آؤ تاکہ تمہیں ان سے مقابلہ کرنے میں آسانی ہو۔ اب سوئے اتفاق یہ کہ وہ دونوں جہز دگم ہو چکے تھے۔ مجبوراً خالی ہاتھ جا کر تلاذہ کے حلقہ میں بیٹھ گئے۔ شیخ نے حدیث بیان کرنا شروع کی۔ اچانک اُن کی نظر جو پڑی تو کیا دیکھتے ہیں کہ یہ سفید کاغذ ہاتھ میں لیے حدیث سن رہے ہیں۔ شیخ اس پر بگڑے کہ تم ہم سے مذاق کر رہے ہو۔ مرقومہ جہز کہاں ہیں۔ امام ترمذی نے فرمایا کہ حضور وہ تو گم ہو گئے ہیں، البتہ وہ حدیثیں لوحِ قلم پر مرتسم ہیں۔ اور مرتسم بھی ایسی کہ کاغذ کا کیا حوصلہ جو ان کو یوں سینے میں محفوظ رکھ سکے۔ شیخ نے کہا۔ اچھا سناؤ۔ چنانچہ امام ترمذی نے فرمودہ دونوں جہز سنا دیئے۔ اس پر شیخ کو حیرت ہوئی۔ انہوں نے کہا، ممکن ہے یہ احادیث تمہیں پہلے سے یاد ہوں۔ امام ترمذی نے فرمایا، ہاتھ کٹنگن کو آرسی کیا، ابھی سہی، اسی نشست میں امتحان ہو جائے۔ اس پر شیخ نے ۴۰ احادیث ایسی منتخب کیں جو دوسروں کے پاس نہیں ہو سکتی تھیں۔ وہ سنائیں اور اعادہ کا مطالبہ کیا۔ امام ترمذی نے پورے اسناد کے ساتھ من و عن سب احادیث سنادیں۔ اس پر شیخ کو اُن کے غیر معمولی حافظہ پر تعجب ہوا۔“

زہد و تقویٰ | زہد و تقویٰ میں ایک ممتاز مقام کے حامل تھے۔ حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی فرماتے ہیں کہ:-

”تورع وزہد بجد سے داشت کہ فوق آن متصور نیست۔ بخوفِ الہی بسیار گریہ زاری کرد و نابینا شد۔“

”یعنی زہد و تقویٰ اس درجہ کا حاصل تھا کہ اس سے زیادہ کا تصور ہی نہیں کیا جاسکتا، اور خوفِ الہی سے بجز تگر یہ دزاری کیا کرتے تھے، یہاں تک کہ آنکھوں کی بنا ٹی جاتی رہی۔“

بعض حضرات کی رائے ہے کہ امام ترمذیؒ مادر زاد اندھے پیدا ہوئے تھے، لیکن حافظ ابن حجرؒ نے اس کی تردید کی ہے۔

خدا کا یہ ڈر، خشیتِ الہی کا یہ انداز، محدثین کے مقام کو اتنا اونچا کر دیتا ہے کہ عام مصنفین وہاں تک نہیں پہنچ پاتے، جو لوگ اللہ سے اس طرح کا معاملہ رکھتے ہوں۔ وہ حدیث کی صیانت و حفظ، اور اشاعت میں کتنے محتاط اور ذمہ دار ہوں گے، اس کا احساس ان لوگوں کو نہیں ہو سکتا جو علم کے ساتھ عمل کو ضروری نہیں سمجھتے، نیز جو قرآن پڑھتے ہیں اور اس کے علوم و معارف کی اشاعت کا دم بھی بھرتے ہیں، مگر اللہ کے ساتھ کبھی انہوں نے ٹو نہیں لگائی۔ اس کے ساتھ محبت و سوز کے مراسم نہیں پیدا کیے، اس کے لیے دلوں میں گداز کی کیفیتیں نہیں پیدا کیں، اور کبھی اللہ کے ڈر کا تصور کر کے اپنے اوپر لکپی طاری نہیں کی۔

ایک ضروری وضاحت | ترمذی کے نام سے آج بھی تین حضرات مشہور ہیں۔ اس لیے اکثر لوگ محالے میں پڑ جاتے ہیں۔ حالانکہ تینوں کے درجات مختلف ہیں۔

۱۔ امام ابو عبد اللہ ترمذی صاحب سنن ہیں۔

۲۔ ابو الحسن احمد بن حسن۔ یہ ترمذی کبیر کا لقب سے مشہور ہیں، اور امام احمد کے تلامذہ میں سے ہیں۔

۳۔ حکیم ترمذی صاحب نوادر الاصول۔

تصانیف | امام صاحب کی تصانیف حسب ذیل ہیں:-

جامع ترمذی۔ کتاب العلل۔ المفرد۔ التاریخ۔ الزم۔ الشامل۔ الاسماء والکنی۔ کتاب التاریخ۔

شامل الترمذی | یہ مقدس کتاب جناب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نشست و برخاست، کھانے پینے، سہنے سہنے، سلام، کلام، لباس کی وضع قطع، نگلھی کرنے، موزے پہننے، اور لوگوں کے ساتھ ملنے جلنے

لے تہذیب التہذیب ج ۹ ص ۴۸۸۔

لے تدریب الراوی ص ۲۶۰ فہرست ابن ندیم ص ۲۸۸۔

اور عام اخلاق کی حدیثوں کی جامع کتاب ہے۔ عاشقانِ سیرتِ نبویؐ کے لیے یہ کتاب گنجینہٴ مراد ہے۔ مسلمانوں کا تو فرض ہے کہ اپنے اخلاق، عادات، لباس، نشست و برخاست، کھانے پینے، سلام کلام میں رسولِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا اپنے کو سبزنگ بنائیں جس سے موجودہ تکبوت دور ہو، اور دنیا اخلاقِ محمدیؐ کا نمونہ دیکھ کر گرویدہ اسلام ہو جائے۔

علامہ ہزری صاحب "محسن حصین" کتاب الشامل کی مدح میں فرماتے ہیں کہ:-

اخلائی ان شط الحبيب ودعي
وعز تلاقیه دناء مناسله
فان فأتكم ان تبصروا بعينه
فما فأتكم بالسمع عندی شمائله

میرے دوستو! محبوب اور اُس کا مکان تم سے دور ہو گیا اور ملاقات مشکل ہو گئی۔ پس آنکھ کی ملاقات نصیب نہیں تو اُس کے اخلاق و شمائل کا سننا نہیں گیا۔

جامع الترمذی | حدیث کی جس کتاب میں آٹھ قسم کے مضامین بیان کیے جائیں، اُس کو جامع کے لقب سے یاد کیا جاتا ہے۔ اور وہ آٹھ قسم کے مضامین جامع یہ ہیں:-

- ۱۔ ریسر، ۲۔ آداب، ۳۔ تفسیر، ۴۔ عقائد، ۵۔ فتن، ۶۔ احکام، ۷۔ اشراط
- ۸۔ مناقب۔

چونکہ ترمذی ان آٹھوں قسم کے مضامین پر مشتمل ہے، اس لیے اس کو جامع کہا جاتا ہے اور چونکہ ترتیب فقہی کے اعتبار سے زیادہ تر احکام کی احادیث لائے ہیں، اس لیے اس پر "سنن" کا اطلاق بھی ہوتا ہے۔ چنانچہ پہلے کتاب الطہارت لائے ہیں، اس کے بعد کتاب الصلوٰۃ۔ پھر زکوٰۃ و صوم وغیرہ۔

ترمذی کی خصوصیات | امام ترمذی فرماتے ہیں کہ اس کتاب کو لکھ کر میں نے علمائے حجاز کے سامنے پیش کیا تو انہوں نے اس کو پسند فرمایا۔ اور علمائے خراسان کے سامنے پیش کیا تو انہوں نے تحسین فرمائی، اور سب نے بیک زبان ہو کر یہ فیصلہ دیا کہ:-

لہ سیرۃ البخاری ص ۴۲۵۔ تلمہ ایضاً۔

”جس گھر میں یہ کتاب ہو گویا اس میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم گفتگو فرما رہے ہیں۔“ لہ

حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی فرماتے ہیں کہ:-

”ترمذی کی جامع ان کی کتابوں میں سے بہتر تصنیف ہے۔“

امام ابو اسماعیل عبداللہ بن محمد انصاری ہروی فرماتے ہیں کہ:-

”میرے نزدیک ترمذی کے فوائد بخاری و مسلم سے زیادہ انفع ہیں۔ کیونکہ بخاری و مسلم

سے فائدہ صرف عالم بتحریر ہی اٹھا سکتا ہے۔ اور امام ابو عیسیٰ کی کتاب سے ہر شخص مستفید ہو سکتا ہے۔“

بڑی بڑی خصوصیات یہ ہیں:-

۱۔ ترتیب نہایت سادہ اور سہل، کہیں تکرار یا اعادہ نہیں۔

۲۔ وقت کے تمام فقہی مذاہب کی ترجمان، ان کے دلائل، اور وجوہ استدلال کا تذکرہ

اور اپنی رائے کا اظہار۔

۳۔ انواع حدیث کی وضاحت، یعنی کہ یہ حدیث کیسی ہے، یعنی صحیح، حسن، ضعیف،

غریب، معطل، مرسل وغیرہ درجات کی وضاحت۔

۴۔ راویوں کے نام، ان کی کیفیات اور القاب کا استیعاب، پھر رجال کے متعلق،

فوائد علمیہ کا بیان اور تفصیل۔

۵۔ ترتیب کی یہ خوبی کہ وہ شخص بھی استفادہ کر سکے جو مرتبہ اجتہاد پر فائز ہے اور وہ

بھی جو عامی ہے۔

جامع ترمذی کی شرح و حواشی | جامع ترمذی کی اہمیت اور افادیت کے پیش نظر علماء اور محدثین نے اس کے

ساتھ پورا اعتنا کیا ہے۔ اور اس کی متعدد شرح، حواشی اور مستخرجات لکھے ہیں۔

۱۔ تذکرۃ الحفاظ ج ۲ ص ۲۰۸ ۲۔ نشان المحدثین ص ۱۲۰ ۳۔ تدریب الراوی ص ۵۵

۴۔ اب یہاں یہ وضاحت بھی ضروری ہے کہ امام ترمذی کا مسلک کیا ہے۔ مولانا سید انور شاہ صاحب کشمیری

دم ۱۳۵۲ھ، فرماتے ہیں کہ ”امام ترمذی شافعی مسلک کے تھے“ (الشرف الشدی ص ۴) (باقی حاشیہ بر صفحہ آئندہ)

مولانا عبدالسلام مبارک پوری (م ۱۳۴۲ھ) نے جامع ترمذی اور شمائل ترمذی کی ۳۱ شروح کا ذکر کیا ہے۔ چند ایک مشہور شروح یہ ہیں:

۱۔ عارضۃ الاحوزی فی شرح جامع ترمذی از ابن العربی مالکی (م ۵۴۶ھ)

۲۔ اللب اللباب فیما یقول الترمذی فی الباب از ابن حجر عسقلانی (م ۷۵۲ھ)

۳۔ قوت المفتی علی جامع الترمذی از امام جلال الدین السیوطی (م ۸۱۱ھ)

۴۔ شرح الجامع الترمذی از امام ابن حجر عسقلانی (م ۷۵۲ھ)

۵۔ شرح الجامع الترمذی از ابو الحسن بن عبد البہادی السندی المدنی (م ۱۳۹۳ھ)

برصغیر پاک و ہند میں الجامع الترمذی کے شروح و حواشی

برصغیر پاک و ہند میں جید علمائے کرام نے الجامع الترمذی کے شروح و حواشی لکھے ہیں۔ جہاں تک مجھے اس سلسلہ میں سائی

ہوسکی ہے، تفصیل حسب ذیل ہے:

۱۔ ہدایۃ اللوذعی بنکات الترمذی (عربی)، از علامہ شمس الحق ڈیوانوی (م ۱۳۲۲ھ)۔ غیر مطبوعہ۔ اس شرح میں علاوہ متن کے اسانید کے متعلق بڑی نفیس تحقیقات لکھی گئی ہیں۔ اور مشکل مقامات کا حل بڑی تفصیل

راہ قبیلہ حاشیہ مفتوحہ سابقہ) اُدپر آپ پڑھ چکے ہیں کہ امام ترمذی امام بخاری کے ارشد تلامذہ میں سے تھے، اس لیے اُن پر مجتہدانہ نگ غالب تھا۔ اور امام ترمذی کے اس قول سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے جسے وہ اکثر استعمال کرتے ہیں۔ یعنی ”عند السمانین“

حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی فرماتے ہیں کہ: ”محدثین کا کسی امام کی کثرت موافقت کی وجہ سے اسی مذہب کی طرف امتساب کیا جاتا ہے“

اور اس قول ساتھ متعلقہ کتب سے اس کا بھی ثبوت ملتا ہے کہ امام ترمذی نے بعض مسائل میں امام شافعی سے اختلاف کیا ہے اور امام ولی اللہ دہلوی کے قول کی روشنی میں یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ امام ترمذی شافعی نہیں تھے بلکہ مجتہد مطلق تھے۔ (مؤلف مضمون)

۱۔ سیرۃ البخاری ص ۲۲۵ تا ۲۳۲ - ۲۔ امام ابن حجر نے فتح الباری میں اس کا تذکرہ کیا ہے۔

۳۔ سیرۃ البخاری ص ۲۲۴، ۲۲۸ - ۴۔ ایضاً ص ۲۲۸

کیا گیا ہے۔

۲۔ تحفۃ الاسود فی شرح جامع الترمذی (عربی ۲ جلد) از امام عبدالرحمان مبارک پوری (م ۱۳۵۳ھ) یہ ایک بہت علمی اور گر انقدر شرح ہے۔ اس شرح میں مصنفِ عظام نے درج ذیل امور کی تفصیل سے نشاندہی کی ہے۔

۱۔ جامع ترمذی کے ہر راوی کا ترجمہ بقدر ضرورت لکھا گیا ہے۔ اور مقدمہ شرح میں تمام راویوں کی فہرست بہ ترتیبِ حروفِ تہجی سے دی گئی ہے اور جس راوی کا ترجمہ شرح کے جس صفحہ پر مذکور ہے۔ اس کا نشان سے دیا گیا ہے۔

ب۔ جامع ترمذی کی تمام حدیثوں کی تخریج کی گئی ہے۔ یعنی اس کتاب کی حدیثوں کو امام ترمذی کے علاوہ اور جن محدثین نے اپنی کتابوں میں روایت کیا ہے، ان کا اور ان کتابوں کا نام بتا دیا گیا ہے۔

ج۔ امام ترمذی نے "فی الباب" کے عنوان سے جن احادیث کی طرف اشارہ کیا ہے، ان کی مفصل تخریج کی گئی ہے، اور ان احادیث کے الفاظ بھی اکثر مقامات میں نقل کیے گئے ہیں۔

احادیثِ مشاذائے کے علاوہ دیگر احادیث کی تخریج کا بھی جا بجا اضافہ کیا گیا ہے۔

د۔ تصحیح و تحسین حدیث میں امام ترمذی کا تساہل مشہور ہے۔ اس لیے ہر حدیث کی تحسین و تصحیح کے متعلق دیگر ائمہ فن حدیث کے اقوال بھی نقل کیے گئے ہیں، نیز جن احادیث کی تصحیح و تحسین میں امام ترمذی سے تساہل ہوا ہے۔ ان کی تصریح کر دی گئی ہے۔

ر۔ اسنادی و متنی اشکالات کے حل و ایضاح کی طرف خاص طور پر توجہ کی گئی ہے۔

س۔ احادیث کی توضیح و تشریح میں بہت کچھ تحقیق سے کام لیا گیا ہے۔ جن مقلدینِ جاہلین اور جن اہل ہوانے احادیثِ نبویہ کو اپنے مذہب و مسلک پر منطبق کرنے کے لیے غلط اور اہی تاویلیں اور تقریریں کی ہیں، ان کی تاویلات و تقریرات کی کافی تخلیظ و تردید کر دی گئی ہے۔ احادیث کے صحیح مطالب و مضامین جو سلفِ صالحین اور فقہاء محدثین کے نزدیک معتد و مستند ہیں بیان کیے گئے ہیں۔

ص۔ اختلاف مذاہب کے بیان میں ہر مذہب کے دلائل بیان کر کے مذہب حق و راجح کو ظاہر کر دیا گیا ہے۔ اور اسی کی نصرت و تائید کی گئی ہے۔ مذاہب موجودہ و غیر صحیحہ کے دلائل کے شافی جواب دیئے گئے ہیں۔

ط۔ آثار السنن (للشوق النیسوی) وغیرہ کی جامع الطیف اور قابل دید تنقید کی گئی ہے۔

۳۔ مقدمہ تحفۃ الاحوزی۔ مولانا مبارک پوری نے شرح مذکور کا ایک بسوط مقدمہ بھی تحریر فرمایا ہے جو مستقل طور پر علیحدہ طبع ہو کر شائع ہوا ہے۔ یہ مقدمہ دو باب اور خاتمہ پر مشتمل ہے۔ پہلے باب میں اہل فہم میں جن میں عام فنون حدیث، کتب حدیث اور ائمہ حدیث کے متعلق نہایت کارآمد اور ضروری فوائد جمع کر دیئے گئے ہیں۔ دوسرا باب، افسوس پر مشتمل ہے جن میں خاص جامع ترمذی اور امام ترمذی کے متعلق بہت ضروری اور غایت درجہ مفید مباحث مذکور ہیں۔ باب ثانی جن نادرا و قیمتی فوائد پر مشتمل ہے۔ ان کا جاننا جامع ترمذی کے طالب علم کے لیے از بس ضروری ہے۔ ان مباحث کو پڑھے بغیر جامع ترمذی کا پڑھنا اور پڑھانا بے معنی اور ناماصل ہے۔ متذکرہ میں مختلف مسابحتوں سے ۱۱۵ ائمہ حدیث و تفسیر و فقہ لغت کے تراجم بھی آگئے ہیں۔ اس کی تمام خوبیوں کا سرسری اندازہ شروع میں طبع فہرست سے ہو جاتا ہے جو ۱۲ صفحات پر مشتمل ہے۔ مقدمہ کا حجم ۴۴ صفحات ہے۔ آخر میں مصنف علام کا مختصر ترجمہ ملتی ہے۔ مکمل شرح مع مقدمہ مبارک پوری سے شائع ہوئی تھی۔ اور اب مستقبل قریب میں اس کا فوٹو ایڈیشن میرٹ سے شائع ہوا ہے۔

۴۔ المعروف الشذی علی جامع الترمذی (عربی) از مولانا رشید احمد گنگوہی (م ۱۳۲۲ھ) مولانا مرحوم کی تقریر کا مجموعہ۔

۵۔ الکوکب الدر علی جامع الترمذی (عربی) از مولانا رشید احمد گنگوہی (م ۱۳۲۲ھ)۔ مولانا مرحوم کی

لے سیرۃ البخاری ص ۳۰

لے تحفۃ الاحوزی کی کتابت مولانا محمد براہیم کے والد ماجد مولانا محمد اسماعیل السلفی رحمۃ اللہ علیہ (م ۱۳۸۶ھ) سابق امیر جمعیت اہل حدیث پاکستان نے کی تھی

لے دارالعلوم دیوبند نمبر ص ۱۵۵

لے سیرۃ البخاری ص ۳۱

تقاریر درس کا مجموعہؒ

۶۔ المعرف الشذی شرح جامع ترمذی از مولانا سید الورشاه مرحوم دم ۱۳۵۲ھ کتاب الطہارۃ تک
طبع شدہؒ

۷۔ معارف السنن شرح سنن الترمذی (عربی) از مولانا محمد ایوسف بنوری (م ۱۳۹۷ھ) یہ
جامع ترمذی کی بے نظیر محققانہ شرح ہے۔ ۶ جلدوں میں کتاب المناسک لکھی گئی ہے۔ کتاب الجنائز
آخر تک کا حصہ باقی رہ گیا ہے۔ عوارف المنن مقدمہ معارف السنن کے نام سے منقذہ شامل ہے مگر صرف
دو تہائی حصہ لکھا گیا تھا کہ شارح کا انتقال ہو گیا۔

۸۔ حاشیہ جامع ترمذی (عربی) از شیخ الہند مولانا محمود الحسن (م ۱۳۳۹ھ)۔

۹۔ النفع الشذی شرح الترمذی (اردو) از مولانا رشید احمد گنگوہی (م ۱۳۲۲ھ) مولانا مرحوم کی تقاریر و درس۔

۱۰۔ جائزۃ الشعوزی ترجمہ جامع الترمذی از مولانا وجید الزمان حیدر آبادی (م ۱۳۳۵ھ) یہ جامع ترمذی
کی مکمل اور مفصل شرح ہے۔

۱۱۔ ترجمہ جامع ترمذی اردو، از مولانا فضل حق دہلوی مرحومؒ

۱۲۔ ترجمہ ترمذی اردو۔ از مولانا بدیع الزمان حیدر آبادی (م ۱۳۳۵ھ) یہ مولانا وجید الزمان حیدر
آبادی کے برادر اکبر تھے۔ (م ۱۳۳۵ھ) ان کا ترجمہ جامع ترمذی کا مکمل اور مفصل ترجمہ مع تشریح ہے۔ اس سے مفصل
اور مکمل ترجمہ و تشریح برصغیر میں شائع نہیں ہوا۔

امام ترمذی کی وفات | آپ کی وفات ۲۵۹ھ میں ہوئی۔ بوقت وفات آپ کی عمر ۷۰ سال تھی۔

۱۔ دارالعلوم دیوبند نمبر ص ۱۵۵

۲۔ سیرۃ البخاری ص ۲۳۱

۳۔ بینات اشاعت خاص تہذیبی نمبر ص ۷۶

۴۔ دارالعلوم دیوبند نمبر ص ۱۵۹

۵۔ ایضاً

۶۔ ہندوستان میں علمائے اہل حدیث کی علمی خدمات ص ۴۵

۷۔ ایضاً ص ۴۵

۸۔ ایضاً ص ۴۵

۹۔ اتحاف النبلا ص ۲۸۷